

# TELEGRAFUL ROMAN.

Nr 43. ANUL XIII.

Sabiu, in 3|15 Iunie 1865.

Telegraful este de două ori pe săptămână: joia și Dumineca. — Prenumeratul se face în Sabiu la expediția oicei pe afară la c. r. poste, cu banii gata prin scrisori francate, adreseate către expediția. Pretul prenumerării pentru Sabiu este pe anu 7 fl. v. a. — pe o jumătate de anu 3 fl. 50. Pentru celelalte parti ale Transilvaniei și pen-

tru provinciele din Monarchia pe unu anu 8 fl. éra pe o jumătate de anu 4 fl. v. a. — Pentru principi și teritori străine pe anu 12 pe  $\frac{1}{2}$  anu. 6 fl. v. a.

Inscrisele se plătesc pentru întreia óra cu 7 cr. și urmă cu litera mici, pentru a doua óra cu 5 cr. și pentru a treia repetare cu 3  $\frac{1}{2}$  cr. v. a.

Maiestatea Sea c. r. apostolica prin preainaltul autogramu din 5 Iunie a. c. S'au induratu preagratiosu a denumi pre Consiliarulu aulicu alu Cancelariei aulice transsilvane, Augustu Roth de Telegd, pre Consiliarii Guberniu lui transsilvanu Fridericu Kirchner, Aloisius de Pap, Iacobu Bologa și Samuilu de Fekete, apoi pre secretarulu aulicu alu Cancelariei aulice transsilvane, mai nainte consiliaru c. r. de tribunalulu supremu provincialu Georgiu de Angyal, în fine pre directorulu fiscalu alu Tablei r. transsilvane Stefanu de Kováts, — consiliari de tribunalulu supremu r. transsilvanu.

## Petrecerea M. S. Imperatului în Ungaria.

Continuandu descrierea festivităților din Bud'a-Pest'a, arangiate în onoarea Domnitorului, ne bucurâmu, ca corespondenți a de mai josu ne scutesce de ostenel'a de a spune altor'a ceea ce ne spunu și noue altii, și ca d. corespondenți, că unul ce a fostu de satia, scrie din propria intuiție. De aceea, că sa nu cademu în repetiri de prisosu, reproducem aici mai multu numai cuventările rostite la diferitele ocazii, ce se dera în acele dile memorabile.

În diu'a sosirei (6 Iunie c.n.) pe la 1 óra după amidi merser Maiestatea Sea în paduricea orasului Pest'a, pentru de a cerceta espositiunea de agricultura. La intrare Imperatul su întempinatu de presiedintele Conteles Georgiu Festetics, și de vicepresedintii Gavriilu de Lonyay și Ladislau de Korizmics. Dupa entuziasmele „Eljen“-e, ce'ntempinara pre Monarchulu la intrarea în pavilionulu celu pomposu, presiedintele lu salută astfelu: Maiestatea Vôstra Imperatresca și Rege Apostolicu! Preaindurare Dómine! Nu este tiéra în lumea civilisata, carea sa nu creă a fi de insemnata inflorirea agriculturie. Chiaru și acele staturi, în cari precumpănesce industria și comerciul, și punu tota silint'a pentru aventarea agriculturie, fiindu convinse, că acésta este unul din factorii principali ai tariei fundamentale a statului. Unde agricultur'a merge continuandu spre decadintia, acolo în scurtu tempu statulu insusi trebuie sa se stanga.

Dar mai ca nu este tiéra, unde agricultur'a sa fia de mai mare insemnata atât pentru individi, cătu și pentru statu, că tocmai în patri'a nostra. Noi prin positiunea nostra, prin referintile nostre suntemu constrinsi mai cu séma pelângă acestu unu ramu alu industrialitatii și activitatii. Cea mai mare parte a poporului nostru se occupa cu ramii de industria, ce suntu în legatura nemijlocita cu dens'a. Agricultur'a da pâne și produce poterea aceea, fără de carea statulu n'ar poté esiste, și ea singura i pote dă bunastare în impregurâri favoritore. Decaderea agriculturie nu numai aru slabî Ungaria, ci o aru despoiă de tota possessiunea eii.

Aceste consideratiuni momentose ne-au induplecătu pre noi, simpli cetăieni ai patriei, a ne intruní, că, incătu din partea nostra, sa inaintâmu toti ramii agriculturie. Pamentul pentru activitatea agricola a poporului nostru ni l'a datu Domnedieu în siesuri largi roditor, pe coline și dealuri padurose. Dar pecandu popore mai avute, sprjinite prin industria lor, prin capitale mai eftine și prin inteliginta mai desvoltata, chiaru și pe pamantu mai putinu roditoriu ajunsera la rezultate mari și ne intrecuta cu agricultur'a, noi inca nu poturamu remané indereptu. Pamentul celu roditoriu și activitatea nu ne fura de ajunsu, pentru de a poté concurre cu ceialalti. De aceea ne intruniramu și ne silimu, a concentră inteligint'a agriculturala a patriei nostre, că cu potere unita sa lucrâmu împreuna, sa ne invetiâmu intre noi, sa invetiâmu dela tie-rile din afară și sa propagâmu și'n patri'a nostra inteligint'a aceea, tesaurulu acel'a spiritualu, care singuru pote dă materiei și lucrului viétia și pretiu.

Tempuri grele, impregurâri apesatore, și mai multe lo-viri ale sörtei au impedeclu în multe successulu ostenintelor nostre, care successu insa de-si n'a corespusu dorintelor

și pote nici sperantielor nostru, totusi este destulu de mare, pentrucă sa nu ne clatinâmu și sa acceptâmu cu mânila în sinu te numai dela favorea destinului.

Dar precum nașunea în cele mai grele tempuri au aspetat și a sperat vindecarea patimelor sele dela principii sei, asiă și reuniunea nostra vede în patronagiul Maiestății Vôstre celu mai inaltu alu seu sprijinu.

Concedeli, Maiestatea Vôstra, ca noi acea preainalta gracia, cu carea V'ati induratu a ascultă umilit'a și devot'a nostra rogare și a ne ferici prin presint'a-Ve personala, sa o potem privi că unu amanetu alu preainaltei ocroriri, că o garantie pentru aceea, ca și Maiestatea Vôstra credeti ca agricultur'a nostra este celu mai mare tesaru alu patriei, și nu yeti concede nici odata, că inflorirea eii pentru alte interese și privintie momentane sa fia inapoiata. Aretandu dreptaceea Maiestății Vôstre cu plecata reverinta, acesta espositiune modesta putinu copioasa, carea în impregurârile cele grele de satia în măsura mai mare nu se potu face, Ve rogâmu cu fuiésca incredere, că sa Ve 'ndurati a priimi cea mai profunda a nostra multiamita pentru gratios'a cercetare.

Domnedieu atotpoternicul sa Ve binecuvinte și sa Ve înțaréscă pre Maiestatea Vôstra în toti pasii pentru fericirea patriei nostre! (Eljen !)

Maiestatea Sea respuse la acésta:

„Apretiuiescu pe deplinu tendint'a cea patriotică, cu carea reuniunea se silesce a înaintă aventarea industriei pa-mentului tiei și a ramilor de industria, ce stau în legatura cu dens'a. Însemnatalea, ce o are acestu ramu de activitate cetăienescă în privint'a dezvoltării bunei-stărei sociale și print'acésta asupr'a producerii multiamirei obștesci, îngrijirea Mea de principie nu o a trecutu cu vederea nici pân'acum.

De aceea precum amu priimutu cu bucuria invitarea reuniunei, asiă acum Me convingu cu multiamire despre interesul, cu care espositiunea arangata de asociatia, ce voiu sa o vedu acum, este insotita din partea toturor claselor populatiunei tiei. Tindeti și de aci 'nainte la tint'a cea mare, ce vi o ati pusu, și fiti incredintiali de bunavoindt'a Mea și de simtiementulu celu sinceru parintescu, ce lu portu pentru naintarea intereselor acestei frumosetierii și cu deosebire ale acestei reuniuni, și Eu credu, ca rezultatul celu favoritoriu, pentru care invocu binecuvantarea celui Preapoternicu, de siguru nu va lipsi!“

Cuventulu fa insotit u de vivate sgomotose; dar curendu se restaură liniscea, căci presiedintele recomandă Maiestății pre cei doi vicepresedinti, apoi pre dd. Klauzal, Br. Eötvös, Deák, Somsics, contele Ioann Cziráky și Iosif Uerményi, cu cari cu toti vorbi Maiestatea Sea mai multu ori mai putinu. Se dice, ca pre Deák l'aru fi numită „marirea tiei“. Dupa acestea cerceta Maiestatea Sea espositiunea dealungulu, conversandu cu membrii reuniunei, apoi Se re'ntorse în cetatea din Bud'a. La 4 ore a fostu dinea de curte, la carea au fostu invitate toate autoritățile clericale, politice, militare etc.

Cele ce urmează le descrie fórte bine corespondint'a, ce o insirâmu mai josu.

Noi vomu adauge numai, ca Mai. Sea în 9 Iuniu au subscrisu în Bud'a-actulu, prin care se sterghudecatoriele militare din Ungaria.

Plecarea din Pest'a a Mai. Sele a urmatu în 9 Iuniu la 10  $\frac{1}{2}$  ore năpte, sosirea în Vienn'a în 10 Iuniu pela 5 ore dimineti'a.

## Maiestatea Sea Imperatulu în Bud'a-Pest'a.

○ Dupa decurgere de 8 ani Maiestatea Sea Imperatulu Austriei și Regele apostolicu alu Ungariei onora cu înalt'a sea presentia pre locutorii Bud'a-Pestei. In 6 Iuniu c.n. înainte de amédia-di la 9 óra și 10 minute sosi Maiestatea Sea cu o trasura separată la Pest'a, petrecutu dela marginile Ungariei de către locotinatoriulu tiei Conteles Pálffy și alte demnitati innalte.

Se dice, ca caletori'a Maiestății Sale la Bud'a-Pest'a n'are

nici o însemnatate politică, ce însă nu e de credință, precum se vede mai la vale din totă cuventările, ce s'a tinut la priimirea ospelui prea înaltu.

La drumul de fieru lu-aspectă unu batalionu de militari sub conducerea comandanțelui Neuwirth. Music'a militară în data și intonă imnul poporului, și Maiestatea Sea se să într'o trasura de curte între vîvatele cele mai entuziaștice ale poporului, ce convenise acolo într'unu numeru ne mai vediut. Maiestatea Sea portă vestimente de generalu ungurescu, la trasura erau princi si se cai albi.

Stradele, pe unde a trecut Maiestatea Sea prin Pest'a către Bud'a, erau inundate de poporul imbracat serbatoresc, ear ferestrele caselor infrumuseitate de mii și mii de flamuri naționale, austriace, tapete și cununi de flori. Comunicarea pe stradele de frunte era intreruptă, și omenei se indeșau unulu pe spatele altui a înțielesulu celu mai strinsu alu cuventului.

In Bud'a curtea regescă era indesata de multimea demnitărilor bisericesc și civili; și după ce sub conducerea primatului Ungariei binevenită pre Maiestatea Sea cu unu discurs de însemnatate politică, în care erau întretinute cuvintele istorice „moriamur pro rege nostro“, precum și „Dumnedieul Magiarilor“ (Noi despre această n'amu aflatu nimicu. Red.) Domnitorul respuse în modulu urmatoriu: (Cuventul acesta amu reprobusu în nrulu precedinte. Red.) Mai la totu cuventul erupseră cei de fată în vivate sgomotose.

Dupa acestea Maiestatea Sea priimă în sal'a cea mica a curții regesci deosebi mai nainte clerulu catolicu, apoi orientalul, reformatul etc. după aceea venira magnati Ungariei, deputații comitatelor, oraselor și alte corporații, în urma demnitării militari.

Pe 1 ora după amédia-di mersa Maiestatea Sea în padurită orasului Pestei, că sa visiteze espuseiunea de agricultură, ce se arangiase tocmai în dilele acestea.

Aci fu salutat Maiestatea Sea prin presedintele insotirii de agricultură, la ce apoi respuse totu în limb'a magiară; vizită de a rendulu-totă masinile de agricultură și de industria, apoi animalele și cu multu interesu punea întrebări despre un'a și alt'a.

De aicea pleca indereptă la curtea Sea regescă, unde la 4 ore se tinu unu prandiu regescu. Aci fura invitata totă nobilimea de fată, atât din clero, cătu și dintre civili. Pe candu era prandiul, o banda militară intonă piesele cele mai placute, ear alta banda „națională“ tiganescă (a lui Patikar) piese magiare.

La 4 ore d. a. se tinu unu prandiu stralucit, la care fura invitați mai toti demnitării bisericesc și civili.

Totu în 6 iuniu se tinu și regal'a (cursulu luntritelor pe Dunare). Lângă podulu celu imposant alu Pestei preste Dunare postau vr'o 4 vapore, cari erau indesate de poporime. Tîrmurii Dunarei, precum și podulu era inundat de o multime de omene privitori. Pe unulu dintre acele vapore era preparata logea imperatésca, imbracata cu catifeă roșie și înfrumuseitate cu flamuri și cununi de flori. Tocmai la 6 ore s'a inceputu cursulu celu interesant, dela insul'a Margaretei până la vaporele de lângă podu, și tinu până după 8 ore. Învingatori fura priimti cu vivate întreite, și apoi priimira premie determinată pentru ei.

Dupa finea regattei, carea nici odata n'au avutu atât'a privitorii că acum'a, vaporele portata pre toti ospetii la insula Margaretei, unde se dede o reprezentanță eirotechnică și unul stralucit in onorea preaiubitului Monarchu.

La 9 ore s'eră Bud'a—Pest'a se incinse— cum amu dîce — într'o flacara de focu. Totă edificiile publice și private erau iluminate forte frumosu; unele case esclau cu arangiarea artistică a lampelor colorate și a însemnelor. Se intielege de sine, ca stradele ambelor orasie erau inundate de popor asiă, cătu în unele locuri numai cu poterea poteci strabate preste multimea, ce numai după mediul noptii se imprască.

O iluminare mai grandioză poporului Bud'a—Pestei n'a vediut de 8 ani, candu avu onore a salută în mijlosulu seu pre Imperatulu cu soci'a Sea.

A două di la 6 ore dimineti'a se deschisera nuorii ceriu-lui, și versara o plăie binefacătoare pe pamentulu celu setosu, și asiă presentarea și exercitarea militiei pe câmpulu Budei n'a potutu fi asiă marézia precum se acceptă; manoper'a totusi se tinu și a duratu dela 7 până la 8 ore. La 10 ore apoi priim Maiestatea Sea în curtea regescă pre magnati, reprezentanții Comitatelor, ai oraselor și altor corporații, cari venira din provincia spre intempiarea Domnitorului.

Dupa amediadi la 4 ore luă parte Maiestatea Sea la cursulu cailor pe câmpulu Rákos, la o serbare anuala a sportsmanilor, carea astădata fu de treiori mai interesanta prin prezent'a preainaltului ospes. La sosirea, precum și la

indepartarea Maiestății Sele aerul se cutremură de vivatele cele grandioze ale poporului, care se adunase aci într'unu numeru mai bine de 50,000.

La 7 ore s'a datu unu ospetiu stralucit in curtea regescă, la care luara parte nobilimea Ungariei, dar mai alesu din class'a magnatilor.

Pe la 9 ore s'eră se aprinsa in Pest'a la cas'a orasului 2000 de факе cu scopu sa onoreze pre Domnitorul cu o serenada. Portatori de факе mersera doi cu doi, către cari la Bud'a mai venira 1000 din partea orasului Budei. Era unu ce măretiu a vedé 3000 de факе trecendu preste podu in susu la cetatea Budei, unde i acceptau celu putinu 80,000 (?) de omenei, cari la sosirea conductului de факе erupsa in vivate poternice, ce nu mai voiau a luă capetu.

In ocolul curtei trei bande militare, cari venira cu portatori de факе, intonara imnul poporului, apoi mersul lui Hunyady. Maiestatea Sea se infățișă poporului pe balconu, și-i multiam pentru loialitatea și credința documentata și cu asta ocasiune; după aceea se retrase in sala, unde ospetii invitati erau inca la mese.

Multimea cea colosală apoi veni la Pest'a intre sunetele cele electrisatore ale mersului lui Hunyady și Rákóczi.

In alta di (8 iuniu) dela 7 ore pâna la 10 visită Maiestatea Sea unele institute și întreprinderi publice și private, ear dela 10 pâna la 2 după la amedi dedu audiintie private.

Dupa programa la 3 ore era sa visiteze localitățile reunite puscatorilor in Pest'a lângă padurită orasului, insa obositu de audiintie, ce durara pâna la 2 ore, n'a pututu veni; asiă a remasă și cercetarea preainalta in padurită orasului. (Dupa alte versiuni pe tempulu acesta aru fi conferit Domnitorul că 1 1/2 óracu Deák și Eötvös. Red.) Localitățile puscatoriei erau înfrumuseitate forte frumosu, cătu pe lângă totă solemnitatea, ce le vediuram de două dile, totusi ne surprinsa forte tare. Flamurile naționale, tapetele, și cununele de flori erau arangiate de minune; frumetișorii insa o formă cunun'a cea frumoasă a domnelor și domnișoarelor incantătoare, ce convenisera aicea spre intempiarea Monarchului.

Sér'a la 7 1/2 ore a fericitatu Imperatulu cu prezent'a Sea înalta teatrulu naționalu magiaru, unde se prezenta opera „Faust“ de Gounod, debutandu artist'a cea cu renume europen, domnișor'a Desirée Artot. La intrarea Domnitorului imnul poporului lu ascultara toti standu in picioare, și nimenea n'au aplaudat atricei renumite, pana candu n'au inceputu Maiestatea Sea.

Dupa teatru onoră Mai. Sea cu inalt'a-Si prezentia pre cei ce convenira in redut'a nouă la balulu datu in onorea Maiestății. Aci, precum și in teatru era cunun'a cea mai frumoasă a secesului frumosu. La intrare se executa imnul poporului, ce insa nu se audă de vivatele cele mai entuziaștice ale poporului. Sal'a era decorata cu mare pompa, și luminata de vr'o 700 de lumini. Maiestatea Sea binevoi a luă in privire detaliata totă localitatea acestui edificiu imposant și raru in tota Europ'a; și candu se areta de nou poporului in logea regescă, urmă iarasi o salutare grandioză. Pe la 10 ore lasă sal'a esprimendu-Si placerea cea mai inalta cu edificiul celu pomosu alu redutei. (Capetulu urmează.)

### Pregatiri de diet'a ungara.

Cancelari'a aulica ungara au insarcinat de curendu pre consiliul locotenentalu cu elaborarea urmatorelor proiecte de legi, cari sa se aduca la cea mai deaproape dieta:

1) In privint'a regularei definitive a comitatelor, districtelor libere și oraselor, in legatura cu o lege comunala.

2) In privint'a regularei prestațiunii de lucruri publice și a rescumperării loru.

3) In privint'a subvențiunării in venitoriu a teatrului naționalu ungurescu și a museului naționalu.

4) In privint'a execuțării definitive a reincorporării comitatelor reintrupate din Transsilvani'a și a districtului Cetății de pétro (Chioaru).

### VOCE DIN BANATU.

(Continuare și capetu din nr. premergatoriu.)  
Din aceste pâna aci areata se vede apriatu, că și după conscriptiunea dela anulu 1860, carea mai că pretotindenea e facuta de preoti serbi, pre cari i-au tipat parintii serbi pe capulu Românilor (că la misce oibune de lapte, că sa-i mulga și sa-i tunda,) — și despre care conscriptiune potemu de și guru dice, că e facută in favorea Serbilor; — totusi numerul Serbilor e însemnatu mai micu — de cum lu bucina parintii serbi in jurnalulu serbesc „Napredacu.“

Acestea suntu nis-e fapte, ce numai densiile scu se versi, și nu e mirare, déca Serbii voiesc și acu a se folosi en numerulu Românilor, pre care-lu socotu in summ'a loru și pre care l'au portat totdeun'a in busunariu, că la tempulu

seu sa se pota folosi de elu ; — pentru ca aceste idei le-au suptu ei dela măsiele și strămoșele loru inca pe tempulu de auru — pecandu pruncii români că ambulatori la scola portau buciu și ola la grumadi, déca indrasniau sa vorbescă in scole limba materna. — Acestea suntu nisice fapte deplinite inca pe tempurile favoritore, pe candu unu Archiereu serbu a disu fratilo u sei : „Nu lasati că Românu sa radice capulu !“ — Vediti, Domnilor, au nu suntu acestea idei liberale — tocmai că și ei insisi ? acésta insémna dreptate ! Asia au inaintat poporul român subt conducerea Archiereilor serbi, — și nu e mirare, déca poporul român a jacutu in nepasare, caus'a e, ca poporul român n'a cunoscutu vocea pastoriului seu, — carele mai multu s'au ingrijitu de ori ce alt'a, decât de inaintarea Românlui. — El s'au tinutu și se tinu mortislu de proverbul serbescu, care-lu intrebuintieza fatia cu Români ; — „Ce e alu vostru, e si alu nostru, — ear ce e alu nostru, nu e si alu vostru.“ Asia dar totu e alu loru, noi nu avemu nimică — vedi, bine-totu le-au adusu stramosii loru cu sine candu anvenit u aici, că bunuri proprii. Acésta insémna dreptate și fratițitate ; — insa asia ne au indreplatit u si ne voru indreptati ei totdeun'a — déca va aterna dela voint'a loru cea liberală si drepta !

Dreptu aceea sperezu, ca frati români din atinsele comune mestecate nu voru intardia a se infatisia la tempulu seu comisiuniei cercetatore, spre a se alipi de Archipastoriul seu, pre carele prea bunul nostru Monarchu. S'au induratu prea gratiosu a-lu intari, — că cu pasi siguri sa ne conduca la limanulu fericirei. Fiti atenti sa nu ve'nsielati !

### Unu profetu mincinosu !

In urmarea deslucirei Escellentiei Sale Domnului Archiepsicopu și Mitropolitul român Andreiu Baronu de Siagun'a, indreptata către preotmea româna din Dieces'a Timisiorei, ca pâna la deslegarea finala sa pomenescă in rogaciuni pre Archierei sei serbi, dreptu aceea Dumineca in 9 Maiu a. c. - P. Petru Abrudanu preot la Biserica Sântului Profet Ilia (Sursabiiu Fabrica) din Timisióra — altu cumu omu cu sciuntia și assessoru consistorialu — s'a suiu pe Amvonu și cu voce inalta a sfatuitu pre Români fabriceni dicendu : „Iubitoru crestini ! Nu ve lasati că sa ve insiele unii și altii cu vorbe gole, ca Siagun'a aru fi Mitropolitul nostru, — pentru ca elu e Mitropolitul numai preste Ardealu și Ungari'a, — eara nu și preste Banatu.“ Acu, Domnule Abrudanu, Te rogu sa-mi spuni, unde locuesci Sfint'a T'a ! Au nu in Ungari'a ? (A propos ! Domn'a Sea locuesce in Voivodin'a, pentruca Banatul nu se tîne de Ungari'a, ci de Voiyodin'a). —

In urmarea acestoru rogu pre D. Abrudanu, ca déca n'a citit u resolutiune a preagratisului nostru Monarchu, prin care a denumit u pre Escellent'a Sea de Mitropolitul român preste toti Români din Ardealu și Ungari'a, — prin urmare și preste Banatu ; — sa binevoiesca a respunde din ce sunte séca a suptu D-Sea acea profezia miserabila și fabulosă. —

Intru altele Domnulu Abrudanu, déca va posiede numai ce-va simtiu de onore speru ca va responde, pentruca sa nu se mistifice simpatia poporenilor, căci altcum pote fi convinsu, ca Români fabriceni nu potu fi mai iritati de cum suntu, și D-Sea singuru i-au indrumat, ca la tempulu seu, — in semnu de multiamire, — sa-i arete calea la „bedreagu“ și „forditeu.“ —

V. S.

Sabiu 1 Iuniu. Maiestatea Sea Imperatulu s'au induratu preagratisosu a intari conclusulu comunitati din Turnisoru, dupa care s'au datu invetiatorilui dela scola româna de legea greco-resaritena unu adausu de plata in summ'a de 62 fl. 50 xr. pe anu din cass'a alodiala a comunei administrative.

E. Sea Eppulu rom. cat. D. Michailu de Fogaras y se afla de căte-va dile in Sabiu. —

### Varietăți și nouătăți de dî.

(Doue Necrologie.) Avemu dorerosa datorintia a comunică cititorilor nostri mărlea duoru femei brave române : a dnei Ida Victoria, soției lui professoru publicu străordinariu de limbă și literatură română la universitatea din Pest'a și redactoru alu „Concordie“ Alessandru Romanu, și a dnei Christiana, soției lui Capitanu c. r. em. Ludovicu Romanu, ceea in etate de 19 ani și fără princi, cest'a in etate de 31 ani și relasandu 3 prunce, cea mai mica de 2 ani. Fiale tieran'a usioră și amintirea binecuvintată !

Dn'a Fanu Tardini cu trup'a sea teatrala iar se afla in Brasovu, pentru de a dă unu siru de reprezentări in limbă română. Fericitamă și invidiamă pre frajii brasoveni pentru acesta norocire rara ; ne place a spera că baremu pe tempulu dietei, candu lângă familie române din Sabiu se mai alătura dör inca pe stâlpin din afara, vomu fi norociti a vedé și aici unu teatru romanescu. —

(Bibliograficu) Dlu Aloisu de Vladu, cunoscu-

tulu patriotu român din Ungari'a, anuntia aparerea in curendu a unui opsiu intitulat : Originea și biografia, cuventările dieiali, și program'a politico-natiunale a lui Aloisu Vladu de Selise, fostulu Deputatu din cercul alegatoriu alu Diorientul mare din comitatul Carasiu, la dietele Ungariei in anii 1848/9, și 1861. Pretiul prenumeratiunei unui exemplarul (ce va esii la capetulu lui Iuliu a. c.) este 70 xr. Totdeodata anuntia și vendiarea portretului seu bine nimerit, cu pretiul de 1 fl. Marturismu sinceru, ca pe cătu ne-au imbucuratură anuntiarea cărtiei lui Vladu, mai pe atât'a ne-a frapatu anuntiarea portretului său ; unu librariu poate și trebua să faca atare anuntiu, dar reputatiunei lui Vladu, dupa parerea noastră, deroga aceasta espunere a persoanei sale in ferestrele prăvelilor.

Processul II. de pressa alu „Concordie“ se termină cu aceea, ca Maiestatea Sea in 8 Iuniu iertă redactoreloru Dlu Romanu pedeps'a prisorei de patru dile, dupa ce D-Sea recusese a dou'a ora la inim'a de parinte a Domnitorului. Dlu Romanu, precum spune in nr. 43 alu „Concordie“, priim urmatorulu avisu :

Dela Locotenintele regescu alu Ungariei.

Nr. 2919 Spectatului D. etc.  
M. S. Imp. reg. apost. prin biletu de mâna datu in 8 I. — S'au induratu pregratiosu a-ti iertă pen'a de prisore dictata prin tribun. mil. pentru abatere de pressa. Despre acésta etc.

Conte Mauru Pálffy L. M. C. —

(Domniori cetațieni.) Intru unu discursu, ce-lu avu Imparatulu cu principale Pavelu Eszterhazy, sa fia disu Maiestatea Sea : „Magnatiunguresci pân' acum au fostu domnii tiei, dar trebuie sa' nvinie a se face cetatienei eii.“

(Bibili de prasila.) „Kol. Közl.“ aude, ca din Transsylvani'a se voru esporta la 6000 biboli de prasila la Egiptu. —

### Principalele române unite.

Din cauza mortii Domnei — Mame curtea va portă doliu cuviniosu, ear armat'a și corporile functionarie ale statului doliu de o septembra.

Mare sgomotu a facutu prin tiéra unu omoru cu totul neindatinatu : superiora (stariti'a) monastirei Samfir'a s'au aflatu sugrumata in camer'a sea, pe semne prin assassini. Se n'tielege, ca procurorul statului indata a pus la cale'a se face investigatiunile de lipsa.

Dupa unu telegramu alu foiloru vienese plenipotentiatii Austriei și ai României au subscrisu unu cartelu (contractu) de a-si estradă cele două tieri un'a altei'a pre fugarii loru reciproci.

Espositiunea de manufacture și de produse ale tieri, facuta prin starintele ministrului Bozianu și ale agronomului Ioann Ionescu la târgulu mosiloru, a esită spre multiemire obștesca.

„Opiniunea nașunale“ incheia revist'a sea din 25 Maiu, adresandu-se cu o provocare de placabilitate către „Sentinel'a româna“ și „Trompet'a Carpatilor.“ Eata memorabilele eii cuvinte : „Vedem cu cea mai mare dorere reinvidindu pernicioasa sistema a injurilor, a insultelor personale, și a esprezzionilor triviale in press'a nostra. In numele tieri y amu rugă, iubiti confrati, că sa curmati acestu reu, prin care se descreditează press'a, și nașunea nu se folosesce cu nimicu. Sprijiniti-ve opiniunile, utopiele chiaru, dar parasiți personalitățile, căci armele acestea s'au tocitu.“

(Mutatis mutandis fia-ne iertatul in tota frata a recomandă cuvintele acestea on. redactiuni a „Familiei“, a „Umoristului“ și a „Aurorei române“, cari de unu tempu incocă, spre daun'a loru propria, molestea publicul român cu polemice loru.)

### Prospectu politicu.

Napoleonu a sositu in 9 Iuniu c. n. la Toulon, și era sa remâna preste nöpte la Lyon, ear in diu' a urmatore la 5 ore d. a. sa sosescă la Parisu. Aici va află inca pre verulu seu printiul Napoleonu, care insa curendu dupa acesta se va retrage la Elvetia, dupace Imperatulu a primitu ambe dimisuniare sciute, ce le-a datu printiul. Despre rezultatele caletoriei Imperatului la Alger'a nu se scie nimicu pozitivu, dar indeobstă se crede, ca in administrationea politica a coloniei nu s'a facutu nici o schimbare. Curendu dupa sosire lu voru intempiu sciri neplacute, intre cari un'a de siguru va fi positivu cea cam renintă a camerei, carea tocmai acum de curendu a refusat 6 mill. franci, cerute de regimul pentru strămutarea postei din Parisu, dupace cu putin mai nante Thiers accentuase necessitatea de a cruti pâna la estremu. Trupele, ce se tramtuit la Messico, in decurgere de o luna au sa se immobileasca cu 8000 feclori.

O scire de mare importanță pentru înlauntrul monar-

chiei austriace, promulgata in dilele trecute, se adeveresc. Cunoscutul refugiat unguru, generalulu Klapka, care dela revolutiunea din 1849 incóce au agitat necontentu prin tie- rile straine asupr'a imperiului austriacu, emise o proclamare cátرا emigrantii unguri, in carea dice, ca elu a desperat de incercările revolutiunare, ca tóte corespondintiele etc., privitore la acestea, aru fi bine sa inceteze si ca Un-garia sa cerce pe calea impaciuirei delaturarea conflictului cu imperiulu.

In capel'a romanésca (auditi Serbiloru !) din Parisu s'a serbatu in diu'a de Rosalie prin ceremonii religiose serbatórea națiunala a eliberărei Serbiei de sub jugulu turcescù de acum 50 de ani. Intre numerosii óspeti se vediu si renumitulu istoricu Ranke din Berlinu, care a scrisu istoria revolutiunei serbesci.

Negotiatiunile intre Victoru Emmanuel II si Curi'a romana au inaintat intr'atata, incátu senatorulu Vegezzi are sa propuna la Rom'a, ca Episcopii nou denumindii nainte de inceperea functiunei sa se declare ascultatori de legile de statu italiene, ear regimulu sa nu mai céra apoi dela ei altu juramentu. Cátu pentru reductiunea episcopieru, se crede, ca Pap'a nsusi s'a convinsu si s'a pronunciatu, ca preste 200 de episcopii suntu preamulte pentru Itali'a. — Stramutarea capitalei este terminata; „Monitorul oficialu“ din 2 Iuniu ese in Florentia.

Serbi'a a serbatu in 5 si urmatorele dile ale lui Iuniu jubileulu de 50 de ani, de candu s'a eliberatu incátu-va de sub Turci. Principele Michailu rosti unu cuventu insufletitü cátرا popor, facendu o paralela intre starea de atunci si cea de acum ; ear candu voi sa infiga senatorului Mati'a Simic, că unui'a ce s'a luptat inca sub Milos, o cruce pentru merite, acest'a o redete principelui a Serbiei; dicendu, ca lui i se cade nainte de toti a o portá, caci elu e fiu celu demnu alu marelui Milos, care celu d'antaiu a provocatu pre Serbii la lupt'a pentru libertate si i-a condus in lupt'a acest'a. Principele respusne, ca pri mesce distincfunea din man'a senatorelui, insa numai că unu zelogu pentru meritele, ce v a s a s i l e m a i c a s t i g e pentru Serbi'a. (Ce va dice Turci'a la acestea ?)

### Estrusu,

din Protocolulu diecesanului Consistoriu gr. res. Aradu.  
Aradu, 14 Maiu 1865.

Nr. 229.

Sau censuratu socotelele Fundatiunei Zsiga-iane, pentru ajutorirea studintilor gr. res. din Oradea mare, dela 1 Novembre, 1863. pâna in finea lui Octobre 1864. care infatiséza sumariulu urmatoriu :

#### I. Perceptiunea :

1) Arend'a cassei fundatiunali	740 f. — cr.
2) Donatiunea lui Teodoru Ignatiu	43 f. 56 cr.
de totu	783 f. 56 cr.

#### II. Erogatiunea :

Pe desplatirea supererogatului din anulu tre-cutu; pe repararea cassei fundatiunali; pe instru-area Alumneului; si pe provisfunea Alumnilor, de totu 884 f. 37 cr.

#### III. Alaturaré :

Erogatiunea e mai mare decat cu 100. f. 81 cr. cu carea summa fundatiunea ramane detore manipulantului fundatoriu.

#### Determinare.

Soçotile acestea de bune afandu-se, se retramit Senatului fundatiunalu; iara Determinatiunea acest'a, dupa punctul 14 alu statutelor fundatiunale, se tramite la Gazetele romane pentru bunavoint'a de a publica.

Semnatu prin Protodiaconulu si Notariulu Consistorialu Andreiu Papp.

### Publicatiunea

summeloru incurse la fondulu Assoc. dela siedint'a din urma a comitetului Assoc. pâna la siedint'a din 6 Iuniu a. c.

1. Prin d. protopopu din Dev'a si col. alu Assoc. tranne romane Ioanne Papiu s'a tramesu la fondulu Assoc. 33 fl. 30 xr. v. a. dintre cari 30 fl. taxe de m. ord. pre an. 186 $\frac{4}{5}$  ear 3 f. 30 cr. pretiulu alor 11 exempl. din actele adunarei gen. IV, si anume dela urmatorii Domni :

a) Dela Ilustr. Sea Domnulu Baronu Comite supremu Franciscu Nopcea tac'sa de m. ord. pre an. 186 $\frac{4}{5}$  si pentru 1 exempl. din actele ad. gen. IV. 5 f. 30 f., b) d. Jude supremu Iordanu Domnicu tac'sa pre 186 $\frac{4}{5}$  si pentru 1 exempl. din act. ad. gen. IV. 5 f. 30 cr., c) d. Advocat Dr. Lazaru Petco tac'sa pe an. 186 $\frac{4}{5}$  si pentru acte 5 f. 30 cr., d) d. Advocat Robertu Lehmann tac'sa pe 186 $\frac{4}{5}$  si pentru acte 5 f. 30 cr., e) d. Protopodu Ioanne Papiu tax'a pe 186 $\frac{4}{5}$  si pentru acte 5 f. 30 cr., f) d. Vice-comite Georgiu Ciacianu 1 exempl. din acte 30 cr., g) d. VComite Michailu Ie-

chimu pentru 1 esem. din acte 30 cr., h) d. Procurorul de Statu Ignatiu Rainay 1 esem. din acte 30 cr., i) d. Preside alu Comisiunei de desdaunare Ioanne Moldovanu tac'sa pre an. 186 $\frac{4}{5}$ , si 1 exempl. din acte 5 f. 30 cr., k) d. Jude procesuale Petru Dragiciu pentru 1 esem. acte 30 xr., l) d. negotiatoru Iosifu Motdovanu 1 exempl. din acte 30 cr.

Summa 33 f. 30 cr.  
2) Prin d. Protopopu si Colectoru alu Assoc. in Deesiul Ioane Colceriu s'a tramis u la fondulu Asociatiunei summ'a de 9 f. 20 xr. v. a. si anume :

a) Dela dd. Assesoru de Sedri'a Clementu Hoszu tac'sa de m. ord. pre an. 186 $\frac{4}{5}$  5 f., b) d. Ioanne Mezei preotu in Antesiu ca ofertu 1 f., c) d. Protopiscalul Iosifu Lemény ca ofertu 1 f., d) d. Assessoru Andrei Francu ca ofertu 1 f., e) Comuna bisericescă gr. cat. din Deesiul ca ofertu 1 fl.; f) d. Sion'a Tom'a economu in Deesiul ca ofertu 10 cr., g) d. Muresianu Todoru economu in Deesiul 10 cr.

Summa 9 f. 20 cr.  
3) Prin d. C. r. probatoru de minele in Zlathn'a si Col. alu Asociatiunei Lazaru Piposiu s'a tramis u la fond. Assoc. 15 f. 20 cr. v. a. si anume :

a) dela d. parochu in Zlathn'a Gedeonu Blasianu tax'a de m. ord. pre an. 186 $\frac{4}{5}$  5 f., b) d. Proprietariu in Zlathn'a Georgiu Rosc'a tac'sa de m. ord. pre an. 186 $\frac{4}{5}$  5 f., c) Pretiulu alor 4 exempl. din actele ad. gen. a Assoc. I, II, III, si IV cu totulu 5 f. 20 cr.

Summa 15 f. 20 cr.  
4) Prin d. Prof. si Col. alu Asociatiunei tranne romane in Aradu Dr. Atanasiu Siandorul s'a tramis u la fondulu Ass. 21 f. pretiulu alor 26 exempl. din actele adun. gen. I, II si III vendute din partea librariei : „fratii Bettelheim“ in Aradu, prelunga subtragerea rabatului de 20 proc.

5) Deadreptulu la cass'a Assoc. a incuso summ'a de 36 f. 60 xr. si anume :

a) dela d. Clementu Tamasi parochu in Stragi'a tax'a de m. ord. pre an. 186 $\frac{4}{5}$  5 f., b) d. Gabriilu Maniu Jude primariu in Deesiul tax'a de m. ord. pre an. 186 $\frac{4}{5}$  5 f., c) d. Alessandru Bacu Cancelistu bellieu in Timisior'a tax'a pre an. 186 $\frac{4}{5}$  5 f., d) d. Nicolau Chiornitia invetitoru in Resinari tax'a de m. ord. pre an. 186 $\frac{4}{5}$  si pentru 1 exempl. din actele ad. gen. 6 f. 30 cr., e) d. V. Albini deregatoriu metropolitanu in Springu tax'a rest. prean. 186 $\frac{3}{4}$  5 f., f) d. Cons. Dr. Pavelu Vasiciu tax'a de m. ord. pre an. 186 $\frac{4}{5}$  si pentru 1 exempl. din actele ad. gen. IV 5 f. 30 xr., g) d. Capitanu in pensiune Const. Stezaru tax'a de m. ord. pre an. 186 $\frac{4}{5}$  5 f.

Summa 36 f. 60 xr.  
Dela Secretariatulu Asociatiunei transsiliyan romane. Sabiu in 6 Iuniu 1865.

### (22—1)

#### EDICTU.

Mari'a Grecu, legiuít'a socia a lui Moise Craciunu, amen-doi din Siorsiu Scaunulu Cincului mare, carea cu necredintia de mai multu tempu si-a parasit harbatulu, si nu se scie loculu petrecerei eii, de vreme ce barbatulu au urdîtu processu de despartenia asupr'a eii, se indatoréza prin acésta, că dela datulu mai josu semnatu, in terminu de unu anu si o di nesmintit u sa se presenteze inaintea acestui Scaunu protopopescu, caci la dincontra si in nefiint'a eii de satia se voru hotari cele prescrise de SS. Canóne ale bisericei nostre dreptu credinciose resaritene.

Nocrichiu 25 Martiu 1865.

Scaunulu protopopescu gr. or. alu Cincului mare.

Gregoriu Maijeru,

Adm. protop.

**Contr'apagubelor prin grădine (ghiatia)**  
se efectuiescu assecurari pe productele pamantului de orice soiu, pelângă cea mai efina computare a premiului si pelângă restituirea întrăga a perderei constata la casu pe paguba, prin

Agentia principala a Institutului Pestanu de assecurare, in Timisior'a. Ioann de Missics.  
Secretaru Adolf B. Mentzel. 20—3

**Intr'o negotiatoria**  
de mărfuri diferite curente in Sabiu se cauta unu invetiacela cu crescere buna, in etate de 13—14 ani, care sa fia studiatu seu cele 4 clase ale gimnasiului micu, seu clasele reale.

A se addressa cáttra Onor. Redactiune a „Telegrafului Român“, cu gur'a ori in scrisu.

19—5

Burs'a din Vienn'a 2/14 Iuniu) 1865.  
Metalicele 5% 69 45 Actiile de creditu 179  
Imprumutul nat. 5% 74 85 Argintulu 107  
Actiile de banca 798 Galbinulu 5 16 $\frac{5}{6}$